

4 decleranzas d'amur intimas per pleds rumantschs

Nies Tschespet 75 è cumparì a chaschun dals Dis da litteratura

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ «Miu pli bi plaid» è ina parada da hits da pleds charsinants, imposants, d'antiquitads custaivlas u schizunt da germanissem. En mintga cas rendi da cumprar il nov cudesch – gnanca tant pervi dals pleds sco tals, mabain per vi da las persunas che scrivan. «Tgei has schon puspei fatg?» «Nuot.» Cun questas duas frasas banalas declera *Ciril Spescha*, scolar a Rueun, sia preferientsha per il pled «nuot». La contribuziun minimalistica è exemplarica. En ella sa zuppa la tipica guerra tranter las generaziuns. Ella stat per tantas sbarradas tranter mammas e figls e tranter scolasts e scolars. Spescha ha prelegì sia contribuziun a la vernissasca dal nov tschespet als Dis da litteratura a Domat (guarda fanestra). Il giuven ha surri cun sia entira fatscha. Eri in surrir innocent u malign? Nunpuissaivel da dir. Nunpuissaivel èsi era da savair sche quest giuvenoter che replica «nuot» ha forsa fatg furbarias e fi-



Renata Cathomas è ina da las 94 persunas che han scrit per Nies Tschespet 75. A Domat ha ella prelegì «uetta».

FOTO C. CADRUVI

libergas senza fin. Ma quai na va tiers schuber «nuot» als creschids.

Imposant, leger u charin

La pitschna contribuziun da Spescha è er exemplarica per tut las autras contribuziuns en il nov Tschespet. Betg pervi da sia lunghezza – ils auters texts èn pli lungs – mabain perquai ch'ella di dapli davart quel che ha scrit la contribuziun che davart il pled sco tal. Gist quai fascinescha il pli fitg durant leger il nov Tschespet. Ins inscuntra 94 persunas che tradeschan cun «miu pli bi plaid» insatge intim da l'atgna vita.

Tar tscherts pleds san ins immediat e senza leger las raschuns pertge ch'ils auturs u las auturas han tschernì els. Igl è pleds charins u charsinants ch'ins dovrà forsa per in uffant u in'amanta. Per

exempl gnocla, fignecla, lumpazi, sa-biutta, zepla, buzibau. Auters pleds tu-nan simplamain legher u han in bel sun: clinöz, strüzzel, stgirat, tschetschapuor-la, clocca, battaclanc, babellas, pluschi-gnar, Buania, niala, nuschpignas.

Lura datti expressiuns imposantas sco «tarantschun» u maiestusas e dignas sco «attaschadad». Tar tscherts pleds sco «carner» na chapeschan ins betg immediat pertge ch'ils auturs prendan els per bels ed i dovrà l'explicazion. «In plaid cun carn per zatgei ch'ei mo pli ossa. / In mussament per igl optimissem ni per la vera cristifideivladad dil romontsch», scriva il schurnalist *Michel Decurtins* pertutgant sia tscherna dal «carner».

Tge pomai è in craclin ed in abersac?

I dat er in'entira ritscha da surpraisas e

Prender pleds giu dal sisurhombras

Trais auturs han purtà a la glisch antiquitads ch'en stadas ditg sisurhombras e ch'ins pudess far giu pulvra e spuspè duvrar. Il scriptur *Vic Hendry* declera «auncallura» per ses pred preferì. Ina bella expressiun ch'ins pudess duvrar enstagl da «malgrà» u «tuttina».

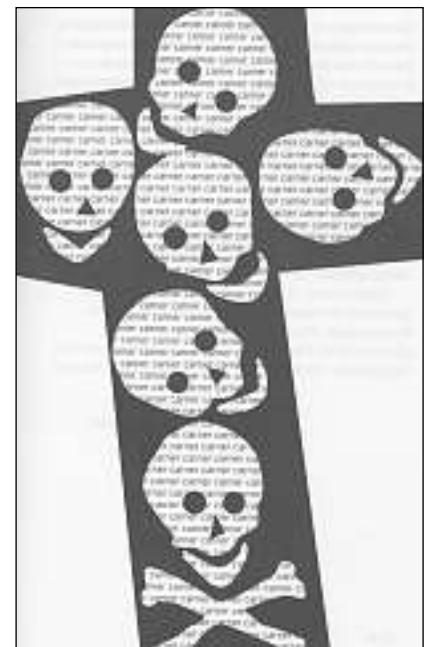
Per reverenda *Duri Gaudenz* muta «faströgn» in pled rumantschissem e bel, era sch'el descriva ina chaussa malempennaivla, pertge tgi che «faströgn» zuola la notg ses patratgs envi ed ennà e na po betg sa durmentar.

E tge vul quai dir «haver flurs sante-ri?» L'um pensiunà *Hermann Walther*: «Tgei bellezza expressiun da la poesia popular! Ella sesanfla el Niev Vocabulari sin pagina 889 e stat per 'graue Haare ha-ben'».

Yvonne Gienal ha fatg var ventg illus-traziuns tar texts dal nov Tschespet. Las illustraziuns regordan als tagli appenzel-lais cun forsch, ma cumparan cun pli paucas firlefanzas ed en furma moderna.



Libertad



Carner

MALETGS YVONNE GIENAL